

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** - (1850)

**Artikel:** Kalender  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-654804>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Verbesserte Jenner.		☾ Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. ft. m.	Alter Christmonat.
dienstag	1 <b>Neujahr</b>	♄ Ufg. n.	☾ im ♀ gelind	8 29 20	Achilles
mitwoch	2 Abel	♄ 9 27	♄ sonnen-	8 30 21	Thomas, Apost.
donstag	3 Isaac, Enoch	♄ 10 39	☾♂, ♀♂ schein	8 31 22	Chiridonius
freitag	4 Elias, Loth	♄ 11 48	♀♂, ♀♂, ♀♂	8 32 23	Dagobert
samstag	5 Simeon	♄ Ufg. v.	☾ 9. 8 v. bewölkt	8 34 24	Adam, Eva
<b>Sont.</b>	1. Weise aus Morgenland, 6 <b>h. 3 Kdn., Epiph.</b>	Mat. 2	Sonnenaufg. 7 u. 49 m.		Untergang 4 u. 23 m.
montag	7 Berid., Isid.	♄ 0 55	♀♂, ☾♂ trüb	8 34 25	Christtag
dienstag	8 Erhard	♄ 2 1	♂ Ret. schnee-	8 36 26	Stephanus
mitwoch	9 Julian	♄ 3 4	♀ in ♄ ge-	8 37 27	Joh., Evang.
donstag	10 Samson	♄ 4 5	♀*♂ id-	8 39 28	Kindleintag
freitag	11 Diethelm	♄ 5 59	♂♂, ☾♂ ber	8 41 29	Thomas, Bisch
samstag	12 Ernst, Satyr.	♄ 6 48	☾♂ naß	8 42 30	David, Kdn.
	Unbr. des Tages 5. 50		☾ Ap. ♀♂ Abschied 6. 30	8 44 31	Sylvester
					<b>Alter Jänner 1850.</b>
<b>Sont.</b>	2. Jesus 12 Jahre alt, 13 <b>In. Ep. Sil. 20 Tag.</b>	Luk. 2	Sonnenaufg. 7 u. 46 m.		Untergang 4 u. 32 m.
montag	14 Felix, Priest.	♄ Unterg nachm.	☾ 11. 50 v. ♂♂♂	8 46 1	Neujahr
dienstag	15 Maurus	♄ 6 39	♂♂ wind	8 48 2	Abel
mitwoch	16 Marcellus	♄ 7 42	♄ fro-	8 50 3	Isaac
donstag	17 Anton	♄ 8 45	☾ im ♀ stig	8 52 4	Elias, Loth
freitag	18 Prisca	♄ 9 50	♄ falt	8 54 5	Simeon
samstag	19 Potentia	♄ 10 56	☾♂, ♀♂ un-	8 56 6	<b>h. 3 Kdn. S. M. B.</b>
			♂♂ angenehm	8 59 7	Berid., Isid.
<b>Sont.</b>	3. Hochzeit zu Cana, 20 <b>2. Fabian, Seb.</b>	Joh. 2	Sonnenaufg. 7 u. 41 m.		Untergang 4 u. 42 m.
montag	21 Agnes, Meinrad	♄ Utg. v.	☾ in ♄, ♀♂♂	9 1 8	<b>In. Ep.</b> Erhard
dienstag	22 Vincentius	♄ 0 5	☾ 10. 10 v. schnee	9 4 9	Julian
mitwoch	23 Emerentia	♄ 1 16	♀♂♂, ♀ Abends in	9 6 10	Samson
donstag	24 Timotheus	♄ 2 28	♂*☾ (gr. Ausw.)	9 9 11	Diethelm
freitag	25 Pauli Befehr.	♄ 4 51	♂ Dir. ♂♂	9 11 12	Ernst, Satyr.
samstag	26 Polycarpus	♄ 5 57	☾♂, ☾♂ wind	9 14 13	<b>Sil. 20. Tag</b>
			☾♂ frost	9 16 14	Felix, Priest.
<b>Sont.</b>	4. Arbeiter im Weinberg, 27 <b>Sept. Joh. Chrys.</b>	Mat. 20	Sonnenaufg. 7 u. 34 m.		Untergang 4 u. 53 m.
montag	28 Carolus	♄ Ufg. n.	☾ Per. ♀♂	9 19 15	2. Maurus
dienstag	29 Valeria	♄ 5 42	☾ 1. 22 v. ♀ in ♄,	9 22 16	Marcellus
mitwoch	30 Adelgunda	♄ 7 0	☾ im ♀, ♀♂	9 24 17	Anton
donstag	31 Virgilius	♄ 8 16	☾♂ falt	9 27 18	Prisca
			♀ Ret. ♀*♂, ♂♂	9 30 19	Potentia

Das letzte Viertel den 5. um 9 Uhr 8 min. Vorm. Das erste Viertel den 21. um 10 Uhr 10 min. Vorm.  
führt Schnee herbei. macht heiter und kalt.

Der Neumond den 13. um 11 Uhr 50 min. Vorm. Der Vollmond den 28. um 1 Uhr 22 min. Vorm.  
erregt kalte Wind. ändert das Wetter.

## Haus- und Bauernregeln im Jenner. (Januarius.)

Im Jenner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird, denn ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so sagen die Alten: es giebt ein gedehliches Jahr; wenn es um diese Zeit donnert, bedeutet es große Kälte.

### Der Wassermann.



Wassermann, mit Himmelsthan  
Tränke Wald und Wies und Au;  
Aber sei kein Bösewicht,  
Uberschwemm das Land uns nicht.

Tanzen im Jenner die Mucken,  
Muß der Bauer nach dem Futter gucken.

### Der Starke.

Sind Muth und List vereint in Wehr,  
Wird einer Herr wohl einem Heer.

Anno 1851 fällt die Ostern den 20. April.	
• 1852 . . . . . 1. April.	
• 1853 . . . . . 27. Merz.	
• 1854 . . . . . 16. April.	
• 1855 . . . . . 8. April.	
• 1856 . . . . . 23. Merz.	
• 1857 . . . . . 12. April.	
• 1858 . . . . . 5. April.	
• 1859 . . . . . 24. April.	
• 1860 . . . . . 8. April.	
• 1861 . . . . . 31. Merz.	
• 1862 . . . . . 20. April.	
• 1863 . . . . . 5. April.	
• 1864 . . . . . 27. Merz.	
• 1865 . . . . . 16. April.	
• 1866 . . . . . 1. April.	
• 1867 . . . . . 21. April.	

## Jahrmärkte, nach dem Alphabet eingerichtet.

### Jahrmärkte im Jenner.

Aeschi 8	Meyenberg 25
Albeuf, K. Freiburg 14	Morsee 2
Altkirch 24	Mömpelgard 7
Alzheim 17	Neubreisach 17
Appenzell 9	Nürnberg 6
Arburg 14	Nidau 29
Baden 29	Olten 28
Belfort 7	Bruntrut 21
Bern 8, 15	Rapperswyl 30
Boltingen 8	Rheinfelden 30
Brieg im Wallis 17	Romont 8
Chur 2	Rötschmund 17
Dannemarie 8	Saanen 4
Delle 21	Schopfen 5
Dießenhofen 14	Schüpfen im Entlibuch 3
Echendes 2	Schwyz 28
Ellwangen 8	Seengen 8
Engen 31	Sempach 2
Ettiswyl 29	Solothurn 8
Fischbach 6	Stülingen 6
Freiburg 5	St. Aubin 2
Girromagny 8	St. Claude 7, 25
Habsheim 7	Stein, K. Aargau 28
Ifferten 29	St. Ursanne 7
Jlanz 15	Sursee 7
Klingnau 7	Thann 14
Knonau 7	Ulm 22
Küblis 18	Unterseen 4, 30
Leipzig 1	Uznach 22
Locle 5	Wivis 22
Lüdens 4	Winterthur 31
Mas Münster 14	Zofingen 7
Mellingen 21	

Das Verzeichniß der hierin enthaltenen Jahr- und Viehmärkte ist mit besonderem Fleiß untersucht und abgefaßt worden; wenn aber dessen ungeachtet einige Jahrmärkte ausgelassen oder unrichtig angezeigt sein sollten, so bittet der Verleger dieses Kalenders die Tit. Gemeindebehörden, ihm gefälligst davon Nachricht zu ertheilen.

Verbesserte Hornung.			Lauf.	Planetenstellung.	Tagst. ft. m.	Alter Jenner.
freitag	1 Brigitta		10 40	unan-	9 33	20 Fabian, Sebast.
samstag	2 Lichtmess		11 48	genehm	9 36	21 Agnes, Meinr.
5. Sont.	Gleichniß vom Säemann,		Luf. 8	Sonnenaufg. 7 u. 25 m.		Untergang 5 u. 4 m.
montag	3 Sex. Blasius		6 13	fro-	9 39	22 3. Vincentius
dienstag	4 Veronica		Ufg. v.	1. 49 v.  stig	9 42	23 Emerentia
mitwoch	5 Agatha		0 54	schnee-	9 45	24 Timotheus
donstag	6 Dorothea		1 57	gewölk	9 48	25 Pauli Bekehr.
freitag	7 Richard		2 57	♀♂, ♀♂♂	9 51	26 Polycarpus
samstag	8 Salomon		3 53	♀♂♂, ♀♂♂	9 54	27 Joh. Chrns.
	9 Apollonia		4 44	frisch	9 57	28 Carolus
6. Sont.	Vom Blinden am Wege,		Luf. 18	Sonnenaufg. 7 u. 15 m.		Untergang 5 u. 15 m.
montag	10 Hrnfastn. Schol.		6 13	sonnig	10 0	29 4. Valeria
dienstag	11 Euphrosina		Unterg	(finstern.	10 3	30 Adelgunda
mitwoch	12 Susanna		nachm.	7. 0 v. i. 8 un-	10 6	31 Virgilius
	Anbr. des Tages 5. 13			Abschied 7. 17		Alter Hornung.
donstag	13 Ascherm. Jonas		6 37	stür-	10 9	1 Brigitta
freitag	14 Valentin		7 42	♀♂, ♀♂♂	10 12	2 Lichtmess
samstag	15 Faustinus		8 48	♀♂♂, ♀♂♂	10 15	3 Blasius
	16 Juliana		9 57	schnee	10 18	4 Veronica
7. Sont.	Jesus wird versucht,		Mat. 4	Sonnenaufg. 7 u. 4 m.		Untergang 5 u. 26 m.
montag	17 Inv. Donatus		11 5	feucht	10 22	5 Agatha
dienstag	18 Gabinus		Utg. v.	in  ♀♂	10 25	6 Dorothea
mitwoch	19 Gubertus		0 16	8. 42 n.  ♀	10 28	7 Richard
donstag	20 Fronf. Euch., G.		1 27	♀ Dir. naß	10 31	8 Salomon
freitag	21 Felix, Bisch.		2 35	♀ in  ♀♂, ♀♂♂	10 34	9 Apollonia
samstag	22 Petri Stuhlfeier		3 40	♀♂ schnee-	10 37	10 Scholastica
	23 Josua		4 39	gestöber	10 41	11 Euphrosina
8. Sont.	Cananäische Tochter,		Mat. 15	Sonnenaufg. 6 u. 52 m.		Untergang 5 u. 36 m.
montag	24 Rem. Matth. Ap.		5 30	Per. ♀♂	10 44	12 6. Susanna
dienstag	25 Viktor		Ufg. n.	im ♀ schnee	10 47	13 Jonas
mitwoch	26 Nestor		5 48	0. 31 n. ♀♂ un-	10 50	14 Valentin
donstag	27 Sara		7 3	♀♂ an-	10 54	15 Faustinus
	28 Peander		8 16	♀♂ genehm	10 57	16 Juliana

Das letzte Viertel den 4. um 1 Uhr 49 min. Vorm. wird, wenn nicht Südwest-Wind vorherrscht, herbe machen.

Der Neumond den 12. um 7 Uhr 0 min. Vorm. verursacht eine unsichtbare Sonnenfinsterniß und kann Sturm erregen.

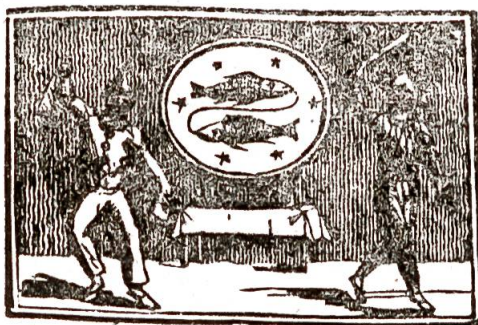
Das erste Viertel den 19 um 8 u. 42 min. Nachm. läßt Schnee erwarten.

Der Vollmond den 26. um 0 Uhr 31 min. Nachm. macht naß und unfreundlich.

## Haus- und Bauernregeln im Hornung. (Februarius.)

Wie es am Aschermittwoch wittert, so soll es die ganze Fasten wittern. Wenn der Hornung warm ist, so pflegt gemeiniglich ein kalter Frühling darauf zu folgen; am besten ist, wie die Alten sagten: wenn er viel Wind, Schnee und unluftiges Wetter bringt.

### Die Fische.



An den Fischen nehmt Exempel  
Schöne Frauen weit und breit;  
Drückt auf den Mund den Stempel  
Ewiger Verschwiegenheit.

Auf Lichtmess hat der Bauer lieber den Wolf im Stall als die Sonne.

### Gespräch.

- A. Mein Schätzchen spricht nicht mehr mit mir.  
B. Was gab's denn zwischen ihm und dir?  
A. Ach, gar nichts; stolz ist's nur und doch . . . .  
B. Wer setzt ihm denn den Kopf so hoch?  
A. Ich glaub' ich hab' es selbst gethan.  
B. Wie siengst du, Dummkopf, dieses an?  
A. Ich sagt' ihm so viel Schmeicheleien  
Und lobt' es also hoch und fein,  
Dass es geglaubt hat meinem Wort,  
Und ward zu stolz und jagt mich fort.

### Wetterveränderung.

Schottland hat wie bekannt einen sehr regnerischen Himmel. Einst fragte ein Reisender einen Bauer daselbst: regnets denn bei euch immer? O nein, versetzte dieser, bisweilen schneits auch.

### Ersparnis.

„Hol mich der Teufel,“ rief einst ein Geizhals. Et, entgegnete ein dabei Stehender, das sollte Ihnen wohlgefallen, denn da wären die Begräbniskosten erspart.

### Jahrmärkte in Hornung.

Altfirch 21	Laufen 11
Abbeviller 12	Lenzburg 7
Appenzell 6	Lichtensteig 4
Ararau 27	Liestal 13. Lörsch 27
Arberg 13	Lausanne 8
Balsal 11. Belfort 4	Luzern 4
Bern 5, 12	Madiswyl 15
Besangon 4	Martinach 4
Biel 7	Mettemstätten 7
Bischoffzell 7	Mömpelgard 11
Breitenbach 26	Monthey 1
Brugg 12	Morey 19. Morsee 27
Bülach 26	Münster, K. Luzern 7
Büren 27	Murt, K. Aargau 11
Burgdorf 28	Murten 20
Buften, Kant. Basel 20	Neuenburg 6
Chur 6	Denzingen 14
Cläven in Bünden 18	Desch 7. Orbe 11
Collonges 15	Betterlingen 14
Colmar 20	Pfeffikon 9 Pfirdt 19
Davos 3. Delle 18	Bruntrut 18
Delsberg 6 Diengen 2	Reiden 11
Diesenhofen 4	Ringoldswyl 18
Dornach 11. Elog 20	Romont 26
Engen 14, 21, 28	Rue, K. Freiburg 6
Eglisau 5	Ruffach 14
Éstavayer 20	Saignelegler 4
Ettiswyl 19	Schaffhausen 19
Freiburg 21. Fric 11	Schwellbrunn 12
Siromagny 12	Seewen 6
Grandvillard 12	Solothurn 19
Grenchen 11	Stein, K. Aargau 4
Greycz 6	Thann 11
Grüningen 19	Thun 16
Gossau 11	Ueberlingen 20. Ulm 19
Habsheim 18	Unterhallau 4
Hauptwyl 4	Uznach 16
Hericourt 7	Weinfelden 6
Herisau 8	Wifflisburg 1
Hundwyl 26	Willisau 11
Jlanz 19	Wyl im Thurgau 12
Kandser 20	Zofingen 12
Kangenthal 26	Zwiesimmen 6
Kangnau 27	

Verbessertes März.		☾ Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. st. m.	Alter Hornung.
freitag	1 Albinus	♄	♄♂	schnee-	11 0 17 Donatus
samstag	2 Simplicius	♄	♄	gestöber	11 4 18 Gabinus
9. Sont.	Jesus treibt Teufel aus,	Luf. 11	Sonnenaufg.	6 u. 39 m.	Untergang 5 u. 46 m.
montag	3 Ocul. Kunigunda	♄	♀♂♂, ♀ w. Abend-	11 7 19 Sept. Gubertus	
dienstag	4 Adrian	♄	♄	stern	11 10 20 Euchar., Emma
mitwoch	5 Eusebius	♄	♄ 8. 36 n. ♀ a. Mrgn-	11 14 21 Felix, Bisch.	
donstag	6 Mittef. Fridolin	♄	♂♂ stern i. g. Ausw.	11 17 22 Petri Stuhl.	
freitag	7 Felicitas	♄	♄ ♀♂♂, ♀♂	11 20 23 Josua	
samstag	8 Philemon	♄	♄ Ap. neblicht	11 24 24 Mathias, A.	
	9 40 Ritter	♄	♄♂♂	naß	11 27 25 Viktor
10. Sont.	Jesus speist 5000 Mann,	Joh. 6	Sonnenaufg.	6 u. 26 m.	Untergang 5 u. 56 m.
montag	10 Læt. Alexander	♄	♄	regen	11 30 26 Sex. Nestor
dienstag	11 Manasses	♄	♄ im ♀, ♀♂ be-	11 34 27 Sara	
mitwoch	12 Gregor	♄	♄	wölft	11 37 28 Leander
	Anbr. des Tages 4. 25	Unterg	♄	Abchied 7. 55	Alter März.
donstag	13 Macedonius	♄	♄ 11. 48 n. ♀♂	11 40 1 Albinus	
freitag	14 Zacharias	♄	♄ ♀♂, ♀♂	11 44 2 Simplicius	
samstag	15 Longinus	♄	♄ in ♄, ♀♂	11 47 3 Kunigunda	
	16 Heribert	♄	♄ ♀ in ♄, ♀♂	11 51 4 Adrian	
11. Sont.	Juden wollen Jesum steinigen	Joh. 8	Sonnenaufg.	6 u. 12 m.	Untergang 6 u. 6 m.
montag	17 Jud. Gertrud	♄	♄ ♀ in ♄	frisch	11 54 5 Hrnf. Euseb.
dienstag	18 Gabriel	♄	♄ ♀♂♂	sonnig	11 58 6 Fridolin
mitwoch	19 Joseph	♄	♄ ♀♂	(gleich)	12 1 7 Felicitas
donstag	20 Emanuel	♄	♄ i. ♄, Tag u. Nacht	12 5 8 Schm. Phil.	
freitag	21 Benedikt	♄	♄ 4. 28 v. ♄, ♀♂	12 8 9 40 Ritter	
samstag	22 Vigandus	♄	♄	windig	12 12 10 Alexander
	23 Florus	♄	♄	rauh	12 15 11 Manasses
12. Sont.	Christi Eintritt zu Jerusalem, Mat. 21	Mat. 21	Sonnenaufg.	5 u. 57 m.	Untergang 6 u. 16 m.
montag	24 Palm. Gustav	♄	♄ Per. im ♄	10 19 12 Inv. Gregor	
dienstag	25 Maria Verkünd.	♄	♄ ♀♂, ♀♂♂	12 22 13 Macedonius	
mitwoch	26 Cäsar	♄	♄ ♀♂♂, ♀♂, ♀♂	12 26 14 Zacharias	
donstag	27 Ruprecht	♄	♄ 11. 58 n. ♀♂	12 29 15 Fronf. Long., M.	
freitag	28 Gründ. Priscus	♄	♄ ♀♂, ♀♂	hell	12 32 16 Heribert
samstag	29 Charf. Eustach.	♄	♄	sonnen-	12 36 17 Gertrud
	30 Guido	♄	♄♂♂	schein	12 39 18 Gabriel
13. Sont.	Auferstehung Christi, Mrk. 16	Mrk. 16	Sonnenaufg.	5 u. 44 m.	Untergang 6 n. 26 m.
	31 Ostern Herm.	♄	♄♂♂	heiter	12 42 19 Rem. Joseph

Das letzte Viertel den 5. um 8 Uhr 36 min. Nachm.  
ist zu Schnee oder Regen geneigt.  
Der Neumond den 13. um 11 Uhr 48 min. Nachm.  
heller auf.

Das erste Viertel den 21. um 4 Uhr 28 min. Vorm.  
kann Sturm und Schnee bringen.  
Der Vollmond den 27. um 11 Uhr 58 min. Abends  
macht frisch und heiter.

## Haus- und Bauernregeln im März. (Martius.)

Ein Kukuk der im März schreiet, ein Storch der viel klappert, und wenn die wilden Gänse sich sehen lassen, verkündigen einen warmen Frühling. So viel Nebel im März, so viel Schlagregen und Gewässer im Sommer.

### Der Widder.



Stößig ist der feste Widder,  
Wirft den kleinen Buben nieder;  
Hilf dem Kleinen aus der Noth,  
Wirf den Großen in den Koth.

Märzenregen, dürre Ernte.

### Bernunft.

Bernunft lehrt wahrlich nie  
Die Gottheit zu entbehren.  
Sie wird nur schöner sie  
Und leichter finden lehren.

### Neujahrwunsch an einen Arzt.

Dir wünsch ich Weisheit, wenn der Tod  
Den Kranken, die dich rufen, droht;  
Viel Geld, wenn du sie ihm entrissest,  
Und sterben sie, ein gut Gewissen.

### Geduld.

Fang Alles an mit Wohlbedacht,  
Führ Alles mit Bestand;  
Was drüber dir begegnen kann,  
Da nimm Geduld zur Hand.

### Überall Betrug.

Frau Professorin Zipperlein  
Kauft jüngst von einem Bauer Eier;  
Die fand sie ungebührlich theuer,  
Denn, sagt sie ihm, ihr Schelme macht sie gar  
zu klein.

### Jahrmärkte im März.

Aelen 13.	Abbeviller 19	Montfaucon 25
Altorf 7.	Altkirch 7, 21	Motters-Travers 15
Arberg 13	Arburg 19	Münsingen 27
Arwangen 14		Mülhausen 5
Appenzell 13		Münster im Greg. Th. 12
Aubonne 19.	Berchier 8	Muttens 11
Belfort 4		Neubreisach 19
Bern 5.	Biel 7	Neuenstadt am Biels. 26
Blamont 6		Neuenstadt im S. W. 6
Blelenbach 11.	Boll 19	Neus 7. Nidau 19
Chaur-de-Fonds 12		Niedersept 6
Cluses in Savoyen 26		Detikon 7. Olten 18
Coppet 26	Cossonay 14	Pfirdt 12.
Courrendelin 17		Bruntrut 18. Ragaz 19
Courtemanche 18		Reichenbach 19
Dannemarie 26		Reichensee 17. Reiden 25
Darmstadt 25.	Davos 1	Rothenschuch 20. Rue 13
Delsberg 20.	Delle 18	Rötschmund 21
Diesenhofen 11		Saanen 22
Erlenbach 12		Schinznacht 14
Ermensee 10.	Ferin 4	Schwyz 17
Fontaines 18		Seengen 12
Frauenfeld 11		Scewis 4
Frutigen 15		Saignelegier 4
Gais, K. Appenzell 5		Sefingen 6 B.
Gebwyler 11		Sierenz 19
Gelterkinden, K. Basel 6		Signau 21.
Genf 31.	Gromagny 12	Solothurn 12
Grandvillard 12		Sumiswald 8
Greyerz 27		Sursee 6
Herzogenbuchsee 20		St. Ablin 26
Horgen 7.	Huttwyl 13	St. Blaise 4
Ifferten 26		St. Claude 18
Jlanz 19.	Jns 20	Stillingen 6
Kerzerz 28.	Klingnau 19	Thann 11
Kölliken 20 B.		Travers 23
Kyburg 20.	Kulm 8	Unterseen 6
Landeron 11		Uhnacht 9, 30
Lafarraz 5		Verrieres 21
Lignieres 23.	Loche 26	Vielmergen 22
Luzern 12		Waldenburg 28
Malleray 14.	Milden 6	Wegenstetten 20
Masmünster 25		Wislisburg 8
Mömpelgard 11		Wolfach 6
		Zurzach 2, 11
		Zweifsimmen 28

Verbesserte April.		☾ Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. st. m.	Alter März.
nontag	1 Hugo, Bisch.	11 33	☽	heiter 12 46 20	Emanuel
dienstag	2 Abundus	Afg. v.	☽☿	schön 12 49 21	Benedikt
mitwoch	3 Stanislaus	0 30	☽♀	sonnig 12 52 22	Vigandus
donstag	4 Ambrosius	1 20	☾ 4. 14 n. ☽	☿ in ☿ 12 56 23	Fidelis
freitag	5 Joel	2 5	☾ Ap. ☽♀	12 59 24	Gustav
samstag	6 Ireneus	2 46	♄♂	sonnig 13 2 25	Maria Vert.
14. Sont.	Jesus erscheint den Jüngern,	Joh. 20	Sonnenaufg. 5 u. 30 m.		Untergang 6 u. 35 m.
montag	7 Quas. Edelsteinus	3 22	☾ im ☽	ange- 13 5 26	Oc. Casar
dienstag	8 Maria in Egypten	3 53	♄	nehm 13 9 27	Ruprecht
mitwoch	9 Sybilla	4 21	♄♀ (♀ in ☿)	13 12 28	Priscus
donstag	10 Ezechiel	4 47	♄♂, ♀☽♂	13 15 29	Eustachius
freitag	11 Leo, Papst	Unterg.	♂☽♂, ☽♂, ♀♂	13 18 30	Guido
samstag	12 Julius Papst	nachm.	● 1. 17 n.	♂♀ 13 22 31	Hermann
	Anbr. des Tages 3. 12		Abschied 8. 52		Alter April.
15. Sont.	Vom guten Hirten,	Joh. 10	Sonnenaufg. 5 u. 17 m.		Untergang 6 u. 45 m.
montag	14 Mis. Tiburtius	9 6	☽	regen 13 28 2	Laet. Abundus
dienstag	15 Olimpius	10 18	♂*♄	ver- 13 31 3	Stanislaus
mitwoch	16 Daniel	11 26	☽☿	änder- 13 34 4	Ambrosius
donstag	17 Rudolf	u. B.	♄	lich 13 38 5	Joel
freitag	18 Valerius	0 27	☾ (Per. ♀♂☽♂)	13 41 6	Ireneus
samstag	19 Werner	1 22	☾ 10. 38 v. ♀ in ☿	13 44 7	Edelsteinus
	20 Herkules	2 9	☽ in ☿, ☽♀	13 47 8	Maria in Egypt.
16. Sont.	Nach Trübsal Freude,	Joh. 16	Sonnenaufg. 5 u. 4 m.		Untergang 6 u. 54 m.
montag	21 Jub. Anselm	2 49	☾ im ☽, ♀♄♄	13 50 9	Jud. Sybilla
dienstag	22 Cajus	3 22	♄	regen 13 53 10	Ezechiel
mitwoch	23 Georg	3 52	♄	bewölkt 13 56 11	Leo, Papst
donstag	24 Albrecht	4 19	♄♂	regen 13 59 12	Julius, Papst
freitag	25 Markus, Evang.	Afg. n.	♀♄♄, ☽♂	14 2 13	Egesippus
samstag	26 Anacletus	7 6	● 11. 51 v. ♀*♂	14 5 14	Tiburtius
	27 Anastasius	8 14	♄♀, ♄♂	feucht 14 8 15	Olimpius
17. Sont.	Christus verhört den Tröster,	Joh. 16	Sonnenaufg. 4 u. 53 m.		Untergang 7 u. 4 m.
montag	28 Cant. Vitalis	9 19	☽	trüb 14 11 16	Palmt. Daniel
dienstag	29 Petrus, Mär.	10 19	♀*♂ ☽	14 14 17	Rudolf
	30 Quirinus	11 14	♄♂	sonnig 14 17 18	Valerius

Das letzte Viertel den 4. um 4 Uhr 14 min. Nachm.  
meist schönes Wetter.

Das erste Viertel den 19. um 10 Uhr 38 min. Vorm.  
unterhält regnerisches Wetter.

Der Neumond den 12. um 1 Uhr 17 min. Nachm.  
zieht Regen an.

Der Vollmond den 26. um 11 Uhr 51 min. Vorm.  
will noch nicht aufhellen.

## Haus- und Bauernregeln im April. (Aprilis.)

Ein trockener April ist dem Erbreich nachtheilig, hingegen ein nasser allen Feldfrüchten gedeihlich. Ist's am Palmtag schön, hell und klar, so giebt's ein gut und fruchtbar Jahr. Wenn's am Charz freitag regnet, hofft man ein gesegnet Jahr.

### Der Stier.



Stiere hüten ihre Heerden  
Droh'n dem Feinde mit Gebrumm;  
Willst du Schutz dem Schwachen werden,  
Handle frisch, schau dich nicht um.

So lange die Frösche vor Marci schreien,  
So lange müssen sie nach Marci schreien.

### Jahrmärkte im April.

Aelen 17.	Albeuf 29	Frankenthal 8
Narberg 24	Altenheim 28	Fischingen 4
Altkirch 18.	Baden 23	Frankfurt 2
Bauma 5.	Belfort 1	Frauenfeld 2
Bern 2, 9.	Berneck 30	Gais 2.
Bevaix 1.	Biel 25	Glarus 23
Bözen 24	Charmey 30	Girromagny 9
Bremgarten 2		Grandson 25
Briegg 4.	Cernier 10	Grandvillard 9
Cluses 2.	Coffrane 28	Grenchen 29
Collonges 23		Heiden 24
Dachsfelden 29		Herisau 26
Dampierre 25		Hitzkirch 15
Dannemarie 23		Hiffingen 9
Delsberg 24	Diengen 8	Höchstetten 10
Dießenhofen 8		Hundwyl 30
Delle 22.	Ebo 4	Kaisersberg 1
Ehallens 4		Kestenholz 23
Eglisau 30.	Elgg 24	Knonau 29
Erlinsbach 9	Erlach 3	Konstanz 15
Ermatingen 15		Kallnach 5
Estavayer 3		Lachen am Zürichsee 2
		Langenbruck 24
		Langnau 24.
		Lasagne 2

Lasarraz 30	Romont 23
Lauffenburg 2	Rottwyl 23.
Laupen 4.	Rüe 24
Les Bois 1	Schüpfen 29
Leipzig 21 M.	Schleitheim 22
Lichtensteig 8	Schwyz 29.
Lindau 19	Sefingen 25
Lyon 13.	Seon 25.
Lüdens 5	Seewis 20
Luzern 2, 29	Sempach 1.
Meilen 25	Sidwald 18
Madiswyl 19	Solothurn 2, 30
Monthey 3.	Stanz 4
Morsee 3	Stein im Frickthal 8
Mosnang 24	Stein 24.
Mömpelgard 22	Steckborn 25
Mülhausen 2	Stühlingen 29
Mümliswyl 8	St. Ursanne 22
Niederbipp 17	St. Croix 4.
Nozeroy 8	Sursee 29
Nürnberg 3.	Thann 8.
Orbe 8	Thonon 3
Densingen 29.	Thäingen 23
Drbe 8	Tramelan 4
Dron 3.	Trogen 29
Pfirdt 2	Urnäsch 25
Petterlingen 4	Vallendas 25
Pontarlier 24	Wälensbach 30.
Plafeyen 17	Wivis 30
Bruntrut 8.	Willingen 2.
Rankwyl 4	Wattwyl 2
Rapperswyl 3	Wädenschwyl 4
Rheinach 4	Weggis 23
Rheinegg 29	Wiedlisbach 23
Richterwyl 30	Wimmis 16
Romainmottier 19	Zofingen 2
	Wyl im Thurgau 23
	Zug 2

Wenn ein Jahr- oder Viehmarkt auf einen Sonn- oder Festtag fällt, so wird er gemeiniglich den folgenden Tag, oder ein Tag früher abgehalten. — J. bedeutet Jahrmart, B. Viehmarkt und M. Messe.

Bern haltet den ersten Dienstag jeden Monats Viehmarkt, und alle Dienstage Wochenmarkt. Huttwyl: den ersten Mittwoch im Monat Viehmarkt. Sumiswald: alle Samstage Wochenmarkt, und vom letzten Samstag im Christmonat bis letzten Samstag Herbstmonats alle 14 Tage großen Garn- und Tuchmarkt. Weiringen: den ersten Donnerstag jeden Monats Wochenmarkt. Freiburg im Uechtland alle Samstage Wochenm. und den ersten Samstag in jedem Monat großer Viehmarkt.

**B**

Verbessertter Mai.		☽ Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. ft. m.	Alter April.
mitwoch	1 <b>Philipp, Jakob</b>	☿	u. B. ☾ ☽ regne-	14 20 19	Werner
donstag	2 <b>Uthanasius</b>	☿	0 2 ♀♀, ♂♂ rich	14 23 20	<b>Gründ.</b> Hert.
freitag	3 † <b>Erfindung</b>	♄	0 45 ☾ Ap. ♀ in ♄	14 26 21	<b>Charfr.</b> Ans.
samstag	4 <b>Florian</b>	♄	1 22 ☾ 11. 16 v. ♀ in ♄	14 29 22	Cajus
18.	So ihr den Vater bittet,	Joh. 16	Sonnenaufg. 4 u. 41 m.		Untergang 7 u. 13 m.
<b>Sont.</b>	5 <b>Rog.</b> Gotthard	♄	☾ im ☽ ☽ ♀	14 32 23	<b>Ostern Georg</b>
montag	6 Joh. Port. lat.	♄	☽ ♀, ♂♂ unbe-	14 35 24	Albrecht
dienstag	7 Juvenalis	♄	♄♄ ständig	14 38 25	<b>Markus, Evang.</b>
mitwoch	8 Michaels Ersch.	♄	♄ regen	14 41 26	Anacletus
donstag	9 <b>Auffahrt</b> Beat.	♄	♄♄ bewölkt	14 44 27	Anastafius
freitag	10 Malchus	♄	♄ Dir. ☽♂	14 46 28	Vitalis
samstag	11 Luise	♄	☾ 11. 39 n. nebel	14 49 29	Peter, Mart.
19.	Zeugniß des heil. Geistes,	Joh. 15	Sonnenaufg. 4 u. 31 m.		Untergang 7 u. 23 m.
<b>Sont.</b>	12 <b>Exau</b> Pancratius	♄	♄☽ schön	14 52 30	<b>Ex.</b> Quirinus
	Unbr. des Tags 1. 36.		Abchied 10. 16		<b>Alter Mai.</b>
montag	13 Servatius	♄	♄♄, ♂♀, ☽♂	14 54 1	<b>Phil., Jakob</b>
dienstag	14 Epiphanius	♄	☾ Per. heiter	14 57 2	Uthanasius
mitwoch	15 Sophia	♄	☽ in ♄, ♀☽♂	14 59 3	† <b>Erfindung</b>
donstag	16 Peregrinus	♄	u. B. ♂♂, ♀♂ Abdstrn.	15 2 4	Florian
freitag	17 Aaron	♄	in größt. Ausw.	15 4 5	Gotthard
samstag	18 Isabella	♄	☽ 4. 23 n. i. ♀♀*♄	15 7 6	Joh. Port. lat.
20.	Sendung des heil. Geistes,	Joh. 14	Sonnenaufg. 4 u. 22 m.		Untergang 7 u. 31 m.
<b>Sont.</b>	19 <b>Pfingsten</b> Pot.	♄	♄♄ freund-	15 9 7	<b>Mis.</b> Juvenalis
montag	20 Christian	♄	☽♀, ☽♀ lich	15 11 8	Mich. Erschein.
dienstag	21 Consans	♄	☽ in ♄ an-	15 14 9	Beatus
mitwoch	22 <b>Fronf.</b> Helena	♄	♀♀, ♂♄ ge-	15 16 10	Malchus
donstag	23 Dietrich	♄	☽♂ nehm	15 18 11	Luise
freitag	24 Johanna	♄	♄ sonnen-	15 21 12	Pancratius
samstag	25 <b>Urbanus</b>	♄	♄♄ schein	15 23 13	Servatius
21.	Gespräch mit Nicodemus,	Joh. 3	Sonnenaufg. 4 u. 15 m.		Untergang 7 u. 40 m.
<b>Sont.</b>	26 <b>Dreif.</b> Eleuth.	♄	☾ 0. 38 v. ☽♂	15 25 14	<b>Jub.</b> Epiphant.
montag	27 Eutropius	♄	♄♀, ♂♀ hell	15 27 15	Sophia
dienstag	28 Wilhelm	♄	☾ ♄♄ sonnig	15 29 16	Peregrinus
mitwoch	29 Maximilian	♄	♀ Ret., ♀ in ♄	15 31 17	Aaron
donstag	30 <b>Fronl.</b> Hiob	♄	☾ Ap. ♂*☽	15 32 18	Isabella
freitag	31 Petronella	♄	♄♄ warm	15 34 19	Potenta

Das letzte Viertel den 4. um 11 Uhr 16 min. Vorm.  
mehr naß als trocken.  
Der Neumond den 11. um 11 Uhr 39 min. Nachm.  
heitert auf.

Das erste Viertel den 18. um 4 Uhr 23 min. Nachm.  
sonnig und schön.  
Der Vollmond den 26. um 0 Uhr 38 min. Vorm.  
bewirkt Sonnenschein und Wärme.

## Haus- und Bauernregeln im Mat. (Majus.)

Der Mat kühl, der Brachmonat naß, füllet den Speicher und die Faß. Wenn es auf Urbanus-Tag schön Wetter ist, so soll der Wein wohl gerathen.

### Die Zwillinge.



Zwillinge sind großer Seegen,  
Machen Manchen doch verlegen.  
Wünscht' ich Zwilling mir in's Haus,  
Wählt' ich Ruh und Frieden aus.

Pankraz und Urban ohne Regen,  
Folgt großer Weinsegen.

### Jahrmärkte im Mat.

Arburg 23	Davos 22
Abbeviller 21 Altorf 16	Dombresson 20
Altkirch 13 Altstätten 15	Domodossola 24
Appenzell 1	Delle 27 Dießenhofen 13
Ararau 29. Aubonne 14	Emmendingen 14
Badenweiler 27	Engen 2
Baar 1. Basel 6	Ensisheim 1. Erlach 8
Balstal 13 Bassécourt 18	Erlenbach 14
Belfort 6 Bevaix 28	Erschwyl 13
Ber 2. Bergheim 1	Escholzmatt 13
Bischoffzell 6 Boll 10	Ettiswyl 21
Baudevilliers 25	Freiburg 3. Fritsch 6
Bözingen 13. Brugg 14	Gebwyl 13
Bremgarten 15	Gossau 6. Glarus 6
Brenets 16. Brevine 15	Gottlieben 6
Büren 1. Buttes 13	Glovelier 27
Burgdorf 30 Châtendon 8	Grandfontaine 14
Chaur-de-Fonds 28	Grandvillard 14
Cluses, in Savoyen 21	Grandval 2
Chur 12 Colmar 22, 23	Grasburg 9 Greyerz 8
Cornol 21 Coffoney 30	Girromagny 14
Couvet 31	Gümmenen 2
Dampierre 30	Hericourt 3
Dannemarke 21	Hiffingen 13 Huttwyl 1

Ferten 21. Glanz 14	Roggenburg 19
Kaiserstuhl 13	Ruffach 20. Sarnen 16
Kirchberg 1	Schaffhausen 21
Küblitz 30. Kulm 15	Schöftland 1
Lachen 21. Lauffen 6	Schwarzenburg 9
Langenthal 14	Schwellbrunn 14
Lausanne 4. Leuf 1	Seewen 8 Schliengen 27
Lichtensteig 27	Seignelegier 6
Lauffenburg 21	Singen 23. Sissach 1
Lenzburg 1	Signau 2
Leistal 29. Lindau 4	Sitten 6, 27
Luzern 7, 21	Solothurn 21
Masminster 15	Sonceboz 7. Spiez 7
Marthalen 6	Sulz 29
Mariafirch 1. Morey 7	Sumiswald 10
Mellingen 21 Milden 15	St. Aubin 25
Mömpelgard 13	St. Blaise 13
Montricher 3	St. Branchler 1
Möskirch 21	St. Gallen 4
Mühlhausen 21	St. Moriz 25
Münster im R. Luz. 13	Thann 13. Thonon 10
Münster im Greg. 20	Thun 8. Tuttlingen 7
Muri 3. Murten 22	Turtman 2. Ulm 28
Neubreisach 1	Unterhallau 6
Neuenstadt a. Bietersf. 28	Unterseen 1. Uznach 14
Neus 2. Niederssept 1	Valorbes 14
Nods 12. Nozeroy 27	Berrieres 18
Oberhasle 21. Desch 15	Billingen 1, 21
Olten 6. Pfeffikon 1	Waldshut 1 Wangen 3
Betterlingen 16	Wegenstetten 21
Pont-de-Martel 21	Weinfelden 1
Bruntrut 20 Pfirdt 21	Wifflsburg 10
Rankwyl 2, 15	Willisau 6
Rapperswyl 22	Winterthur 2
Renan 10. Rochesy 25	Wolfach 15
Rheinfelden 1	Wyl im Thurgau 7, 28
Ringoldswyl 20	Zofingen 21. Zug 21
Roche 1. Rochefort 3	Zürich 1. Zurzach 18, 27
Rorschach 16	Zwelfsimmen 2

Zu Unterseen wird am ersten Freitag in jedem Monat des Jahres ein Vieh- und Monatmarkt gehalten, wenn nicht ein Jahrmart auf diesen Tag fällt.

Langenthal hält Wochenmarkt alle Dienstage.

\*\*

Verbessertes Brachmonat.			☾ Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. ft. m.	Alter Mai.	
samstag	1 Nicomedes		U. B.	☾ im ♍	schön 15 36	20 Christian	
<b>22. Sont.</b>	Reicher Mann und Lazarus,		Luf. 16	Sonnenaufg. 4 u. 10 m.		Untergang 7 u. 47 m.	
montag	2 <b>1. n. Drf.</b> Marcell.		0 26		warm 15 37	21 <b>Cant.</b> Constan	
dienstag	3 Erasmus		0 54	☾ 4. 17 v. ☐ ♀, ♂ ♃	15 39	22 Helena	
mitwoch	4 Eduard		1 17	♃	15 40	23 Dietrich	
donstag	5 Bonifacius		1 42	♃ ☐ ☉, ☐ ♀, ♂ ♃	15 41	24 Johanna	
freitag	6 Henriette		2 8	♃	15 43	25 <b>Urbanus</b>	
samstag	7 Rupertus		2 35	☐ ♂	15 44	26 Cleutherus	
	8 <b>Medardus</b>		3 6	☉	15 45	27 Gutrovius	
<b>23. Sont.</b>	Vom großen Abendmahl,		Luf. 14	Sonnenaufg. 4 u. 6 m.		Untergang 7 u. 52 m.	
montag	9 <b>2.</b> Josias		Untrg.		15 46	28 <b>Rog.</b> Wilhelm	
dienstag	10 Onoph., Emmer.		nachm. ●	7. 50 v. ♀ ♂ ☉, ♀	15 47	29 Maximilian	
mitwoch	11 Barnabas		9 8	☾ ☾ Per. ♀ ♂ ♃	15 48	30 Hiob	
donstag	12 Basilides		10 5	♂ ♀, ☐ ♃	15 49	31 Petronella	
	Unbr. des Tags 1. 3.			Abschied 10. 57		<b>Alter Brachmonat.</b>	
freitag	13 Eliseus		10 51	♃	15 50	1 <b>Auffahrt</b> Nic.	
samstag	14 Ruffinus		11 28	☾ im ♍, ♀ ☐ ♃, ♂ ♂	15 50	2 Marcellinus	
	15 <b>Vitus, Modest.</b>		U. B.		15 51	3 Erasmus	
<b>24. Sont.</b>	Vom verlorenen Schaf,		Luf. 15	Sonnenaufg. 4 u. 5 m.		Untergang 7 u. 56 m.	
montag	16 <b>3.</b> Justinus		0 0	☾ 10. 53 n. ☐ ♀, ♂ ♃	15 51	4 <b>Ex.</b> Eduard	
dienstag	17 Julie		0 29	♂ ♂ ♃	15 52	5 Bonifacius	
mitwoch	18 Arnold		0 56	♀ ☐ ♃, ♂ ♃	15 52	6 Henriette	
donstag	19 Gervastus		1 21	☐ ♀	15 53	7 Rupert	
freitag	20 Abigael		1 47	♃	15 53	8 <b>Medardus</b>	
samstag	21 Albinus		2 15	☉ im ♍, <b>längst. Tag</b>	15 53	9 Josias	
	22 10t. Ritter		2 46	♀ Dir.	15 53	10 Emmerich	
<b>25. Sont.</b>	Vom Balken und Splitter,		Luf. 6	Sonnenaufg. 4 u. 5 m.		Untergang 7 u. 58 m.	
montag	23 <b>4.</b> Basilus		3 21	♀ im ♍, ♂ ♀, ☐ ♃	15 53	11 <b>Pfingsten</b> Barn.	
dienstag	24 <b>Joh., Käufer</b>		Afg. n. ●	2. 41 n. ver-	15 52	12 Basilides	
mitwoch	25 Eberhard		8 40	☾ ♃	15 52	13 Eliseus	
donstag	26 <b>Joh., Paul, Mart.</b>		9 22	☐ ♃	15 52	14 <b>Fronf.</b> Ruffinus	
freitag	27 7 Schläfer		9 58	☾ Ap. ♂ ♀	15 51	15 <b>Vitus, Modest.</b>	
samstag	28 Benjamin		10 29	☾ im ♍, ♀ ☐ ♃	15 51	16 Justinus	
	29 <b>Peter, Paul, Ap.</b>		10 56	♂ ♂	15 50	17 Julie	
<b>26. Sont.</b>	Berufung Petri,		Luf. 5	Sonnenaufg. 4 u. 8 m.		Untergang 7 u. 58 m.	
	30 <b>5.</b> Pauli Ged.		11 21	☐ ♀, ♂ ♃	15 50	18 <b>Trin.</b> Arnold	
Das letzte Viertel den 3. um 4 Uhr 17 min. Vorm. erzeugt Donnerwetter.				Das erste Viertel den 16. um 10 Uhr 53 min. Nachm bringt Sonnenschein und Wärme.			
Der Neumond den 10. um 7 Uhr 50 min. Vorm. neigt sich zu Regen.				Der Vollmond den 24. um 2 Uhr 41 min. Nachm. verursacht unabständiges Wetter.			

## Haus- und Bauernregeln im Brachmonat. (Junius.)

Hat der Brachmonat zuweilen Regen, so giebt es reichen Segen. Wenn die Rosen blühen, so ist alle Tage gut Aderlassen.

### Der Krebs.



Krebse sind gar gut zu speisen,  
Doch der Krebsgang ist nicht fein.  
Willst am Bettelstab nicht reisen,  
Muß dein Fleiß kein Krebsgang sein.

Die Bienen, die vor Johannis schwärmen, sind  
besser, als die nach Johannis.

### Freundschaft.

Ein treuer Freund ist schätzenswerth  
Noch mehr als Ehr' und Geld;  
Und wer ihn hat, der hat gewiß  
Das Beste auf der Welt.

Doch Ickder ist das Sprichwort wahr,  
Daß Freunde in der Noth  
So federleicht und selten sind,  
Daß tausend gehn auf's Loth.

### Räthsel.

Was hat die Liebe mit einer Kartoffel gemein?

Antwort. Daß beide aus den Augen entspringen.

So geht's in der Welt.

Zeig Allen den Himmel, du wirst nicht gesucht;  
Sag Einem die Wahrheit, so wirst du verflucht.

### Die schwere Zeit.

Das ist die Noth der schweren Zeit!  
Das ist die schwere Zeit der Noth!  
Das ist die schwere Noth der Zeit!  
Das ist die Zeit der schweren Noth!

### Jahrmärkte im Brachmonat.

Altorf 6	Neubretschach 24
Narburg 24	Niedersept 5
Altkirch 27	Noirmont 1
Belfort 3	Nördlingen 2
Biel 6	Pontarlier 28
Bischoffzell 6	Bruntrut 17
Bendorf 29	Ravensburg 15
Bleienbach 24	Roll 28
Boudry 4	Romainmottier 21
Brugg 18	Romont 18
Büren 26	Rothwyl 24
Colmar 6	Rüe 6
Courchapoix 17	Salez 24
Courtemaiche 10	Sempach 3
Delle 24	Sidwald 6
Delsberg 26	Siffach 26
Dießenhofen 10	Sitten 8
Ehällens 18	Speichingen 13
Ensisheim 8	St. Aubin 10
Estavayer 5	St. Claude 8
Feldkirch 24	St. Croix 13
Girromagny 11	St. Immer 8
Grandson 26	Strasbourg 25
Habsheim 17	Stühlingen 3
Kölliken 26	Sursee 24
Lauffen 10	Thane 10
Leuf 24	Travers 15
Loche 11	Tuttlingen 24
Lütry 20	Ulm 15
Martinach 11	Ulzen 24
Mömpelgard 10	Wallangin 3
Monthey 5	Wielmergen 22
Morsee 26	Zürich 6
Mottier-Travers 21	

### Ehrheit.

Hundert Jahr weise, nur ein Tag ein Narr;  
Weg ist der Ruhm, der dein Eigenthum war.

Welche ist die verderblichste Krankheit?

Die Augenkrankheit; denn kaum ist unter tau-  
senden Einer, der Alles, was begegnet, richtig  
ansieht.

Verbessertes Neumonat.			☾ Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. ft. m.	Alter Brachmonat.
montag	1	Theobald	11 46	☿	15 49	19 Gervastus
dienstag	2	Maria Heimf.	U. B.	☾ 6. 29 n.	15 48	20 Abigael
mitwoch	3	Franziska	0 10	♂ ☿, ☉ in gr. Ent-	15 47	21 Albinus
donstag	4	Ulrich, Bisch.	0 36	♀ a. Morgenstern in	15 46	22 Fronl. 10t. Ritt.
freitag	5	Hedwig	1 4	☐ ♀ [größter Ausw.	15 45	23 Basilius
samstag	6	Esajas	1 38	♂ in ♄, ☐ ♂	15 44	24 Joh., Käufer
27. Sont. Pharisäer Gerechtigkeit,			Math. 5	Sonnenaufg. 4 u. 12 m.	Untergang 7 u. 55 m.	
montag	7	6. Joachim	2 18	☐ ♀	15 43	25 1. n. Eberhard
dienstag	8	Kilian	3 5	♂ ♀	15 41	26 Joh. Paul
mitwoch	9	Cyrius	Untrg.	● 2. 58 n ☾ [♀ Δ ♀	15 40	27 7 Schläfer
donstag	10	7 Brüder	nachm.	☾ Per. ♀ * ☉,	15 38	28 Benjamin
freitag	11	Rahel	9 26	☾ im ♀, ♀ in ♄	15 37	29 Peter, Paul, Ap.
samstag	12	Samson	10 2	♂ ♂	15 35	30 Pauli Gedächt.
Unbr. des Tags 1. 14.				Abchied 10. 54	Alter Neumonat.	
montag	13	Heinrich, Kaiser	10 33	♂ ☐ ☉, ♀ ♄ schdn	15 34	1 Theobald
28. Sont. Jesus speist 4000 Mann,			Mark. 8	Sonnenaufg. 4 u. 19 m.	Untergang 7 u. 51 m.	
montag	14	7. Bonaventura	11 1	☐ ♀	15 32	2 2. Maria Heimf.
dienstag	15	Margaretha	11 27	♀ * ♂	15 30	3 Franziska
mitwoch	16	Hundst. Anf.	11 53	☾ 7. 12 v. ♂ ♄	15 29	4 Ulrich, Bisch.
donstag	17	Alexius	U. B.	♂	15 27	5 Hedwig
freitag	18	Brandolf	0 20	♀ in ♄	15 25	6 Esajas
samstag	19	Rosina	0 50	☐ ♀, ☐ ♂	15 23	7 Joachim
montag	20	Otto, Hartm.	1 23	☐ ♀	15 21	8 Kilian
29. Sont. Vom falschen Propheten,			Math. 7	Sonnenaufg. 4 u. 26 m.	Untergang 7 u. 45 m.	
montag	21	8. Clea	2 1	♄	15 19	9 3. Cyrius
dienstag	22	Mar. Magdalena	2 45	☾ ♀ * ♀	15 17	10 7 Brüder
mitwoch	23	Apollinarius	Ufg. n.	☉ in ♄, ♀ ☐ ♄	15 14	11 Rahel
donstag	24	Christina	8 0	● 5. 54 v. ☾ Ap.	15 12	12 Samson
freitag	25	Jakob, Christ.	8 33	☾ im ♀	15 10	13 Heinrich, Kaiser
samstag	26	Anna	9 1	♄	15 7	14 Bonaventura
montag	27	Martha	9 26	♀ in ♄, ♂ ♀, ♂ ♂	15 5	15 Margaretha
30. Sont. Ungerechter Haushalter,			Lut. 16	Sonnenaufg. 4 u. 34 m.	Untergang 7 u. 37 m.	
montag	28	9. Pantaleon	9 51	♂ ♀	15 3	16 4. Ruth
dienstag	29	Beatrice	10 15	♄	15 0	17 Alexius
mitwoch	30	Jakobea	10 39	♂ ♄	14 58	18 Brandolf
montag	31	Germanus	11 5	♀ ☉, ♀ ♂	14 55	19 Rosina

Das letzte Viertel den 2. um 6 Uhr 29 min. Nachm.  
fruchtbare Witterung.  
Der Neumond den 9. um 2 Uhr 58 min. Nachm.  
erzeugt Gewitterluft.

Das erste Viertel den 16. um 7 Uhr 12 min. Vorm.  
zieht Gewitterregen und Wind herbei.  
Der Vollmond den 24. um 5 Uhr 54 min. Vorm.  
bewirkt nasses Wetter.

## Haus- und Bauernregeln im Heumonate. (Julius.)

Wenn die Amelisen um Margaretha und Jakobi ihre Hausen höher und weiter, als sonst gewöhnlich, machen, so bedeutet es einen frühen kalten Winter. Wenn der erste Hundstag schön eingeht, so vermuthet man den ganzen Monat aus gute Witterung.

### Der Löw.



Grausam ist der gelbe Leu,  
Hat viel Grimm, nicht Furcht und Scheu.  
Mit der Unschuld sei gar mild,  
Mit dem Laster streng und wild.

Wie die Hundstage anfangen, so gehen sie aus.

### Lebensregeln.

Sei einfach stets in dem Betragen,  
So hat wohl Niemand nichts zu klagen.

Im Aeußern rein und edel sei  
Anständig und gerecht und treu.

Hast du was Rechts, so theile mit,  
Das ist der Liebe erster Schritt.

Die Armuth trag gelassen du,  
Und laß dem Neid nicht Herrschaft zu.

Dein Wort sei kurz, sei liebreich, klar,  
Vor Allem aber immer wahr.

Im Unglück klag nicht, fasse Muth,  
So trägst du's leicht, und trägst es gut.

Im Glück sei mäßig und bescheiden,  
So sparst du dir viel Harm und Leiden.

Im Umgang sei Gefälligkeit  
Wohl dein Begleiter allezeit.

### Jahrmärkte im Heumonate.

Ablantschen 19	Lasarraz 2
Altkirch 25	Lüdens 5
Ararai 3	Madiswyl 19
Arberg 3	Mainz 25
Arwangen 11	Memmingen 5
Augsburg 4	Meienberg 4
Beaucaire 22	Milden 3
Belfort 1	Mömpelgard 1
Burgdorf 11	Morey 9
Bellegarde 29	München 25
Bözingen 8	Münster, K. Luz. 22
Bischoffzell 25	Muri, K. Aargau 2
Boll 25	Neuenburg 3
Brevines 10	Neus 4
Buckten 17	Nidau 16
Buttes 15	Nozeroy 8
Cluses, in Savoyen 28	Olten 1. Orbe 8
Chlavenna 15	Denzingen 8
Coffoney 11	Petterlingen 4
Dampierre 12	Pfirdt 16
Davos 6. Delle 15	Pforzheim 4
Delsberg 24	Bruntrut 15
Diesenhofen 8	Rheinegg 31
Durlach 25	Rheinach 4
Erschwyl 22	Romont 9. Rüe 24
Feuerthalen 2	Saanen 5
Geis, Kant. Luzern 29	Schleitheim 1
Gelterkinden 10	Seignelegier 8
Giromagny 9	Sempach 9
Haslach 1	Solothurn 9
Heidelberg 22	St. Annaberg 25
Hericourt 18	St. Claude 7
Höchstetten 10	St. Gall 22
Herzogenbuchsee 3	St. Moriz 8
Jlanz 27	Thann 1
Joachimsthal 15	Thonon 3
Kaisersberg 1	Ueberlingen 4
Kallnach 19	Wille-dü-Pont 2
Klingnau 2	Wivis 23
Kulm 12	Waldbhut 25
Langnau 17	Willisau 1
Langenthal 30	Würzburg 8

Verbessertes Augustmonat.		☾ Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. ft. m.	Alter Neumonat.
donstag	1 <b>Petri Kettenfeier</b>	11 35	☾ 5. 47 v. ☐ ♀ be-	14 53	20 Otto, Hartm.
freitag	2 Port., Moses	U. B.	☿	14 50	21 Clea
samstag	3 Stephans Erf.	0 9	♃ Ret. regen	14 48	22 <b>Maria Magdal.</b>
31.	Jesus weint über Jerusalem, Luk. 19		Sonnenaufg. 4 u. 43 m.		Untergang 7 u. 28 m.
<b>Sont.</b>	4 <b>10. Iustus</b>	0 51	☐ ♀, ☐ ♂, ☐ ♀	14 45	23 <b>5. Apollinarius</b>
montag	5 <b>Oswald</b>	1 42	☾ regen	14 42	24 Christina
dienstag	6 Sixtus	2 43	♀♂♃, ♀♂♂	14 40	25 <b>Jakob, Ap. Chr.</b>
mitwoch	7 Ufra, Don.	Unterg.	● 10. 4 n. im Ω <b>unf.</b>	14 37	26 <b>Anna</b>
donstag	8 Reinhard	nachm.	♂♀ [☉] <b>finst.</b> ☾ Per.	14 34	27 Martha
freitag	9 Lea, Albertine	8 30	♂♂	14 31	28 Pantaleon
samstag	10 <b>Laurentius</b>	9 0	♂♀, ♂♂, ♂♂	14 28	29 Beatrix
32.	Pharisäer und Zöllner, Luk. 18		Sonnenaufg. 4 u. 52 m.		Untergang 7 u. 17 m.
<b>Sont.</b>	11 <b>11. Gottlieb</b>	9 28	♀ in ♃ <b>reiche</b>	14 25	30 <b>6. Jakoea</b>
montag	12 Clara	9 55	♂♂ <b>Stern-</b>	14 22	31 Germanus
	Unbr. des Tags 2. 54.		Abchied 9. 14		<b>Alter Augustmonat.</b>
dienstag	13 Hypolitus	10 23	♀ in ♃ <b>schuppen</b>	14 19	1 <b>Petri Kettenf.</b>
mitwoch	14 Samuel	10 52	☾ 6. 17 n. ♂♂	14 16	2 Port. Mos.
donstag	15 <b>Maria Himmelf.</b>	11 24	♂♂☉ sonnen-	14 13	3 Steph. Erf.
freitag	16 <b>Jodus, Rochus</b>	U. B.	♂♂ schein	14 10	4 Iustus
samstag	17 Berchtold	0 0	☐ ♂, ☐ ♀ schön	14 7	5 <b>Oswald</b>
33.	Vom Taubstummen, Mark. 7		Sonnenaufg. 5 u. 1 m.		Untergang 7 u. 5 m.
<b>Sont.</b>	18 <b>12. Gottwald</b>	0 41	☾ ☐ ♀ warm	14 4	6 <b>7. Sixtus</b>
montag	19 Sebalbus	1 29	☐♂ gewit-	14 1	7 Ufra, Don.
dienstag	20 Bernhard	2 22	☾ Ap. ter-	13 58	8 Reinhard
mitwoch	21 Privatus	3 19	☾ im ☽ bast	13 55	9 Lea, Albert.
donstag	22 Scipio	Afg. n.	● 9. 42 n. nebel	13 52	10 <b>Laurenz</b>
freitag	23 Zachäus	7 31	☉ in ♃, ♂ in ♃	13 49	11 Gottlieb
samstag	24 <b>Bartholom., Ap.</b>	7 55	♂♀ bewölkt	13 46	12 Clara
34.	Barmherziger Samariter, Luk. 10		Sonnenaufg. 5 u. 10 m.		Untergang 6 u. 53 m.
<b>Sont.</b>	25 <b>13. Ludwig</b>	8 19	♂♂, ♂♂ an-	13 43	13 <b>8. Hypolitus</b>
montag	26 Genesius	8 44	♂♀ ge-	13 40	14 Samuel
dienstag	27 <b>Hbst. Ende</b> Ruff.	9 9	♂♂ nehm	13 37	15 <b>Maria Himmelf.</b>
mitwoch	28 Augustinus	9 37	♀♂ sonnig	13 34	16 <b>Jodus, Rochus</b>
donstag	29 <b>Johannis Enth.</b>	10 9	☐ [☉♂♂]	13 31	17 Berchtold
freitag	30 Felix, Adolf	10 47	☾ 2. 48 n. ♀ in ♃	13 28	18 Gottwald
samstag	31 Rebecca	11 33	♂♂ windig	13 24	19 Sebalbus

Das letzte Viertel den 1. um 5 Uhr 47 min. Vorm. ist zu Regen und Wind geneigt.  
Der Neumond den 7. um 10 Uhr 4 min. Nachm. verursacht eine unsichtb. Sonnenfinsternis und heitern Himmel. — Das erste Viertel den 14.

um 6 Uhr 17 min. Nachm. meist schönes Wetter.  
Der Vollmond den 22. um 9 Uhr 42 min. Nachm. macht warm und gewitterhaft. — Das letzte Viertel den 30. um 2 Uhr 48 min. Nachm. erzeugt unbeständiges Wetter.

## Haus- und Bauernregeln im Augustmonat. (Augustus.)

Wie es auf Bartholomäustag wittert, so glauben die erfahrenen Bauern, es werde den ganzen Herbstmonat gleiche Witterung kommen. Sei arbeitsam in deinen jüngern Jahren, damit es dir im Alter wohl gehe.

### Die Jungfrau.



Jungfrau einer Rose gleicht  
In der Blüthe frischem Schimmer;  
Doch gar bald die Blüthe weicht,  
Ist der Glanz statt Gold nur Glimmer.

—

Viel Hopfen, viel Roggen im nächsten Jahr.

### H e i m f e h r.

D brich nicht, Steg, du zitterst sehr!  
D stürz' nicht, Fels, du dräuest schwer!  
Welt, geh' nicht unter, Himmel, fall' nicht ein,  
Eh' ich mag bei der Liebsten sein.

### S p r ü c h w ö r t e r.

Mit Wägen und mit Wagen  
Muß man die Ruh' erjagen.

—

Gelegenheit macht Diebe.  
Gelegenheit Muth und Liebe.

—

Darnach er hat gerungen,  
Also ist ihm gelungen.

—

Pfeffer, Kappe und Kalk,  
Verdecken manchen Schalk.

—

Kühn und feck  
Stößt die Größten in Dr. ck.

—

Pack schlägt sich,  
Pack verträgt sich.

### Jahrmärkte im Augustmonat.

Altstätten 19	Münster im Greg. 24
Altkirch 22	Münster im Gränsf. 1
Appenzell 28	Murtten 21
Ararau 7	Mutthal 11
Arberg 21. Belfort 5	Neubreisach 24
Besançon 23	Neuenstadt 27
Biel 8	Notmont 5. Rozerot 1
Bruggarten 19	Ormont 25
Brlegg 15. Brugg 13	Pullendorf 26
Coffoney 29	Bruntrut 12
Courrendlin 11 Delle 19	Rappersthal 21
Dannemarie 27	Regensberg 18
Diengen 24. Davos 27	Reichensee 10
Dießenhofen 10	Renan 1.
Eugen 24	Rheinfelden 28
Einsiedlen 26	Romont 17. Rüe 22
Ensisheim 24	Ruffach 16
Escholzmatt 26	Saignelegier 20
Feuerthalen 18	Sarnen 16
Fischbach 10. Klüeli 13	Schaffhausen 24
Frick 12. Genf 24	Schangnau 20
Ger 1. Giromagny 13	Schwarzenberg 9
Glarus 13. Glis 14	Schwellbrunn 27
Grabs 19	Seengen 20. Singen 29
Gränfelden 27	Solothurn 13
Hauptwyl 26	Sornetan 26
Huttwyl 7. Ins 23	St. Immer 20.
Iffenheim 13	St. Ursanne 19
Landeron 12	St. Wolfgang 23
Landser 16	Sursee 26
Laupen 8	Thann 12
Laufen 19	Thanningen 24
Landschut 24	Ueberlingen 28
Laufenburg 24	Unterhallau 12
Lautingen 24	Urnäsch 12
Les Bois 26. Liestal 14	Vallangin 16
Lignieres 23. Lyon 4	Wattwyl 14
Malters 19	Willibau 12
Masminster 12	Wolfsach 7
Mellingen 12. Mels 29	Zofingen 24
Milden 28	Zurzach 24
Mömpelgard 12	Zweifsimmen 28
Montreux-Chateau 28	

Verbesserte Herbstmonat.		☾ Lauf.	Planetenstellung.	Tagebl. ft. m.	Alter Augustm.
35.	Vom 10 Ausfätzigen,	Luf. 17	Sonnenaufg. 5 u. 19 m.		Untergang 6 u. 40 m.
<b>Sont.</b>	1 <b>14. Berena, Eg.</b>	Afg. v.	☐♀, ☐♂, ☐♂	13 21 20	9. Bernhard
montag	2 Absolon	0 28	☾ ☐♀, ☐♂ mild	13 18 21	Privatus
dienstag	3 Theodosius	1 32	☼ sonnig	13 15 22	Scipio
mitwoch	4 Esther	2 45	☾ im ♀, ☾ Per.	13 11 23	Zachäus
donstag	5 Herkules	Untrg.	♄ bewölkt	13 8 24	Bartholom. Ap.
freitag	6 Magnus	nachm.	☉ 5. 59 v. wind	13 5 25	Ludwig
samstag	7 Regina	7 26	♂♀, ♂♂, ♀♂	13 2 26	Genesius
36.	Ungerechter Mammon,	Mat. 6	Sonnenaufg. 5 u. 28 m.		Untergang 6 u. 26 m.
<b>Sont.</b>	8 <b>15. Maria Geb.</b>	7 54	♀ in ♄, ♀♂	12 58 27	10. Ruffinus
montag	9 Uhard	8 22	♂♀ regen	12 55 28	Augustinus
dienstag	10 Alfred, Gorgon.	8 51	♂ in ♄ trüb	12 52 29	Johannis Enth.
mitwoch	11 Felix u. Regula	9 23	[größter Austw.	12 48 30	Felix, Adolf
donstag	12 Tobias	9 58	♀ als Abendstern in	12 45 31	Rebecca
	Anbr. des Tags 3. 42.		Abschied 8. 12		Alter Herbstm.
freitag	13 Hektor	10 38	☾ 8. 51 v. verän-	12 42	1 Berena, Egid.
samstag	14 † Erhöhung	11 24	☐♂ derlich	12 38	2 Absolon
37.	Vom Todten zu Nain,	Luf. 7	Sonnenaufg. 5 u. 37 m.		Untergang 6 u. 12 m.
<b>Sont.</b>	15 <b>16. Eidg. Bett. N.</b>	Utg. v.	☾ ☐♀, ☐♂, ☐♂	12 35	3 11. Theodosius
montag	16 Cornelius	0 16	♀♂♂ nebel	12 32	4 Esther
dienstag	17 Lambert	1 12	☾ in ♀, ☾ Ap. ☐♀	12 28	5 Herkules
mitwoch	18 Fronf. Rosam.	2 11	☼ sonnen-	12 25	6 Magnus
donstag	19 Januarius	3 11	♄ schein	12 21	7 Regina
freitag	20 Ananias	4 13	♄♂ nebel	12 18	8 Maria Geburt
samstag	21 Matthäus, Ev.	Afg. n.	☉ 1. 11 n. ♂♂♂	12 14	9 Uhard
38.	Vom Wassersüchtigen,	Luf. 14	Sonnenaufg. 5 u. 47 m.		Untergang 5 u. 58 m.
<b>Sont.</b>	22 <b>17. Mauritius</b>	6 48	♂♂, ♂♂ [gleich	12 11 10	12. Alfr., Gorg.
montag	23 Lina, Thekla	7 13	☉ in ♄, Tag u. Nacht	12 7 11	Felix u. Regula
dienstag	24 Robert	7 40	☼ regen	12 4 12	Tobias
mitwoch	25 Cleophas	8 11	♂♀ regen	12 0 13	Hektor
donstag	26 Cyprian	8 46	♀ Ret. ☐♂	11 57 14	† Erhöhung
freitag	27 Cosm. Dam.	9 27	♂♂ bewölkt	11 53 15	Nikodemus
samstag	28 Wenceslaus	10 47	☾ 10. 23 n. ☐♂	11 49 16	Cornelius
39.	Vornehmstes Gebot,	Mat. 22	Sonnenaufg. 5 u. 57 m.		Untergang 5 u. 43 m.
<b>Sont.</b>	29 <b>18. Michael</b>	11 17	☾ ☐♂ freund-	11 46 17	13. Lambert
montag	30 Urs, Hieron.	—	☐♀, ☐♂ lich	11 42 18	Rosamunda

Der Neumond den 6. um 5 Uhr 59 min. Vorm. erzeugt Wind und Regenwolken.

Der Vollmond den 21. um 1 Uhr 11 min. Nachm. läßt Regen befürchten.

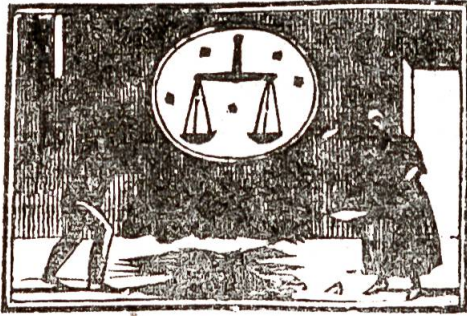
Das erste Viertel den 13. um 8 Uhr 51 min. Vorm. bringt abwechselnde Witterung.

Das letzte Viertel den 28. um 10 Uhr 23 min. Nachm. erfreut mit Sonnenschein.

## Haus- und Bauernregeln im Herbstmonat. (September.)

Wenn es am ersten Tag Herbstmonat schön ist, so bedeutet es den ganzen Monat schön Wetter; hingegen so viele Tage es vor Michaelis regnet, so viele Regnen giebt es nach Georgi. Wenn es die Nacht vor Michaelis heiß ist, so soll ein heftiger und kalter Winter folgen.

### Die Waag.



Waage der Gerechtigkeit,  
Dich suchst man weit und breit;  
Hängst wohl vorn an mancher Thür,  
Unbeachtet für und für.

Was der August nicht kocht, wird der September nicht braten.

### Jahrmärkte im Herbstmonat.

Alberschwendi 19, 29  
Altkirch 29. Narburg 23  
Anders 16. Aubonne 10  
Appenzell 23  
Augsburg 29. Belfort 2  
Bellegarde 22  
Bern 3. Ber 26  
Biel 19. Boll 3  
Bischoffzell 2  
Bonaduz 29. Bözen 8  
Breslau 2. Brevine 18  
Buckten 18  
Chaur-de-Fonds 10  
Chalindon 2 Charmey 17  
Closters 26. Cluses 14  
Coffrane 15. Colmar 18  
Cornol 17 Courtelary 24  
Dagmersellen 9  
Dampierre 1. Davos 10  
Delsberg 25. Delle 16  
Dengen 21. Diesse 17  
Diefenhofen 9  
Donaueschingen 8  
Dornbirn 23. Eck 16, 24  
Engelberg 14. Erlach 11

Schallens 29  
Erlenbach 10  
Erlinsbach 10  
Ermensee 1 Erzingen 21  
Estavayer 4  
Ettiswyl 3. Feldkirch 29  
Frankfurt 9  
Freiburg im Brisg. 21  
Freiburg im Neckl. 14  
Fridingen 21  
Frutigen 6. Gezis 16  
Girromagny 10  
Glarus 25  
Glovelier 15 Gossau 30  
Grandvillard 10  
Grandfontaine 10  
Graßburg 26 Greyerz 29  
Grindelwald 18  
Gsteig bei Sanen 25  
Haslach 25 Hundwyl 3  
Jenaz 18. Jferten 3  
Jlanz 29. Jffenheim 6  
Kaisersberg 30  
Kerns 24. Kerzerz 5 B.  
Kölliken 20

Konstanz 16 La Jour 30  
Langenbruck 25  
Langenthal 17  
Langnau 18  
Langweil 13  
Lauffenburg 29. Lent 6  
Lenzburg 26. Leuf 29  
Lausanne 13  
Madiswyl 12  
Malleray 23  
Mariakirch 4  
Marbach 11. Mels 26  
Meyenberg 29  
Metensfeld 30  
Montsaucon 9  
Monthey im Wallis 12  
Morey 17. Morsee 4  
Mottler-Travers 10  
Mömpelgard 9, 30  
Münsingen 11  
Münster im K. Luz. 23  
Muttathal 11  
Neubreisach 29  
Neunkirch 23. Neus 26  
Niedersept 4. Nods 26  
Nozerot 23. Nürnberg 1  
Oberhasle 25  
Oensingen 16. Oesch 18  
Olten 2. Pfirdt 10  
Petterlingen 19  
Plafeyen 11  
Pont-de-Martel 3  
Bruntrut 16. Ragaz 29  
Ranfswyl 22  
Rappoldsweiler 8  
Ravensburg 14  
Recheshy 24  
Reichenbach 24  
Reichensee 14  
Reiden 16. Rheinau 23  
Rheinegg 21  
Rheinwald 17  
Rothwyl 14 Rufswyl 30  
Ruffach 9. Rüe 25  
Ryffematt 5  
Sales 29. Sargans 29  
Savien 30  
Schächengrund 26  
Schiers 29  
Schinznacht 19  
Schöftland 18  
Schwarzenberg 18  
Schwarzenburg 26  
Sefingen 14  
Selongey 28  
Sidwald 19. Sibnen 26  
Simpillen 28  
Solithurn 17  
Sonthofen 14  
Sonvillers 26  
Speicher 16  
Spiringen 25  
Speichingen 8  
Staufen 12, 28  
Steg 28. Steinen 22  
Steinsberg 22  
St. Branchier 20  
St. Cergue 20  
St. Johann 30  
Stühlingen 30  
Sulz 25. Sursee 2  
Sumiswald 27  
Thann 9 Thalingen 14  
Thone 23  
Thonon 4, 19  
Thun 25. Tuttlingen 2  
Unterseen 20  
Urfern 29  
Balangin 21  
Verrieres 16  
Billingen 21  
Wallenstadt 29  
Wegenstätten 17  
Wiflisburg 6  
Wildhaus 10  
Wimmis 20  
Wohlhausen 16  
Wyl 23 B.  
Zürich 11  
Zurzach 2

Verbessertes Weinmonat.			D Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. ft. m.	Alter Herbstm.
dienstag	1	Remigius	♄	Afg. v. ☾ im ♀	lieb= 11 39 19	Januarius
mitwoch	2	Leodegarius	♄	☾ Per. ☐ ♀	lich 11 35 20	Fronf. Unan.
donstag	3	Lukretia	♄	♄ 8	angenehm 11 32 21	Matthäus Ev.
freitag	4	Franziskus	♄	[den 6: ♂♂, ♀♂]	11 29 22	Mauritius
samstag	5	Aramanda	♄	Untrg. ☉ 3. 26 n. ♂♀, ♀♂	11 25 23	Lina, Ehefla
40. Sont.	Vom Sichtbrüchigen,		Mat. 9	Sonnenaufg. 6 u. 7 m.		Untergang 5 u. 29 m.
montag	6	19. Angela	♄	♄♂♂, ♀ in größter	11 22 24	14. Robert
dienstag	7	Juditha	♄	♀. ♄ [Au. v. Abds.]	11 19 25	Cleophas
mitwoch	8	Amalia	♄	♄ in ♄, ♀/☉	11 16 26	Cyprian
donstag	9	Dionysius	♄	♄	gelind 11 12 27	Cos. Dam.
freitag	10	Gedeon	♄	♄	sonnen= 11 9 28	Wenzeslaus
samstag	11	Burkhard	♄	♄♂♂	schein 11 6 29	Michael
	12	Jonathan	♄	☾ ☐♂, ☐♀, ☐♂	11 3 30	Urs, Hieron.
	Unbr. des Tags 4. 27.			Abschied 7. 5.		Alter Weinm.
41. Sont.	Königliche Hochzeit,		Mat. 22	Sonnenaufg. 6 u. 16 m.		Untergang 5 u. 16 m.
montag	13	20. Colmarus	♄	☾ 3. 0 v. neblicht	11 0	15. Remigius
dienstag	14	Calixtus	♄	☾ Ap. ♀*♀ ☐♂	10 56	2 Leodegar
mitwoch	15	Theresa	♄	☾ im ♀	naß 10 53	3 Lukretia
donstag	16	Gallus	♄	♀*♀	fro- 10 50	4 Franziskus
freitag	17	Lucina	♄	♀ Dir.	stig 10 47	5 Aramanda
samstag	18	Lukas, Evang.	♄	♄ ♄	reg- 10 43	6 Angela
	19	Ferdinand	♄	♄♀, ♀♂	nerisch 10 40	7 Juditha
42. Sont.	Des königlichen Sohns,		Joh. 4	Sonnenaufg. 6 u. 26 m.		Untergang 5 u. 3 m.
montag	20	21. Wendelin	♄	♄♂	bewölkt 10 37	8 16. Amalia
dienstag	21	Ursula	♄	Afg. n. ☉ 3. 41 v.	unan- 10 34	9 Dionysius
mitwoch	22	Columbus	♄	♄♂	genehm 10 30	10 Gedeon
donstag	23	Severus	♄	☉ in ♄	regen 10 27	11 Burkhard
freitag	24	Salomea	♄	♄ in größt. Ausw. als	10 24	12 Jonathan
samstag	25	Crispinus	♄	♀♂♂ [Morcenst.]	10 21	13 Colmarus
	26	Amandus	♄	☾ ♀ in größt. Glanz	10 18	14 Calixtus
43. Sont.	Des Königs Rechnung,		Mat. 18	Sonnenaufg. 6 u. 36 m.		Untergang 4 u. 51 m.
montag	27	22. Sabina	♄	♀♂♂	feucht 10 15	15 17. Theresia
dienstag	28	Simon; Jud., Ap.	♄	☾ 5. 30 v. im ♀, ☐♂	10 11	16 20. Gallus
mitwoch	29	Marcissus	♄	☾ Per.	schnee 10 8	17 Lucina
donstag	30	Theonestus	♄	♄	stür- 10 5	18 Lukas, Evang.
	31	Wolfgang	♄	♀*♀ ☐♀	misch 10 2	19 Ferdinand

Der Neumond den 5. um 3 Uhr 26 min. Nachm. bald heiter, bald bewölkt.

Der Vollmond den 21. um 3 Uhr 41 min. Vorm. unfreundlich und naß.

Das erste Viertel den 13. um 3 Uhr 0 min. Vorm. kühl und regnerisch.

Das letzte Viertel den 28. um 5 Uhr 30 min. Vorm. erzeugt Wind und Schneegewölk.

## Haus- und Bauernregeln im Weinmonat. (October.)

Wenn es viel Eicheln und Bucheln giebt, so soll ein harter Winter mit vielem Schnee fallen. Wenn man die Schafe des Abends mit Gewalt forttreiben muß, so soll es Regen oder Schnee bedeuten. Es haben die Alten folgenden Reimen von dem Herbst gemacht: Ist im Herbst das Wetter hell, so bringt's Wind in dem Winter schnell.

### Der Scorpion.



Scorpion voll gift und Galle  
Will aus Zorn wohl stechen Alle;  
Also auch der bitter Meid  
Stürzet Alle gern in Leid.

Sitzt das Laub auf den Bäumen fest, so deutet es auf strengen Winter.

### Jahrmärkte im Weinmonat.

Negeri 13. Adelboden 1	Dornbirn 7, 21. Egg 2	Kirchberg 2. Knonau 7	Roche 21. Rochefort 25
Nelen 30. Albeuf 28	Emmendingen 22	Krummenau 24	Romont 15. Roggwyl 2
Altkirch 24. Altorf 10	Entlibuch 29	Küblis 18. Kulm 25	Rothenfluh 23
Appenzell 23. Aarau 16	Erlenbach 8. Erschwyl 7	Kyburg 23. Lachen 8	Rötschmund 10
Arwangen 31	Gscholzmatt 21	Landeron 31. Leipzig 6	Rüe 23
Arth 21. Bauma 4	Gstavayer 23	Laroché 21. Lasagne 8	Saanen 4. Sarnen 17
Bern 1, 22. Bezau 17	Fischingen 3	Lauffenburg 28	Schellenberg 2
Belfort 7. Biberach 1	Frauenfeld 21	Lauffen 21. Laus 6	Schüpfsheim 1
Bleienbach 7. Boll 17	Frutigen 22. Gats 7	Leuf 3. Leuf 13, 28	Schwarzenburg 31
Bözingen 28. Bregenz 17	Gelterkinden 2	Lichtensteig 14. Liestal 23	Schwarzenegg 3
Brevine 23. Briegg 16	Gromagny 8	Lottstättlen 21. Locle 15	Schwellbrunn 22
Brugg 22. Büsach 29	Glarus 10, 27	Lücers 4. Lungern 4	Schwyz 16. Seewen 9
Büren 2, 30. Busch 23	Grassburg 31	Luzern 3, 15 W.	Seignelegier 7. Seewis 16
Buttes 1. Burgdorf 23	Greyerz 23. Griesen 28	Martinach 15	Sempach 28. Seon 30
Bludenz 2. Boltigen 5	Grüningen 22	Masminster 7	Sidwald 24. Signau 17
Chatel St. Denis 21	Gsteig bei Saanen 11	Menzingen 21	Solothurn 22. Sitten 26
Chaur-de-Fonds 29	Gümmenen 24	Mettmenstättlen 17	Sonthofen 15
Chur 2. Cluses 18	Grüsch 11. Habshelm 28	Milden 23. Möringen 21	Sonceboz 1. St. Croix 3
Courrendlin 27	Heiden 9. Hericourt 31	Mörrel 15. Moshang 9	St. Gallen 19
Dachsfelden 27	Herisau 14. Hiltkirch 14	Monthey 9	St. Johann 16
Dannemarie 22	Hiffingen 14	Montricher 11	St. Peter 24. Staufsen 17
Delle 14. Diefenhofen 14	Höchstetten 30	Mottier-Travers 29	St. Ursanne 21
Diffentis 1. Dornach 25	Hundwyl 21. Huttwyl 9	Münster im K. Luzern 21	Stein im K. Aargau 15
Domodossola 1	Kaltbrunn 10	Münster im Grenf. 16	Stein am Rhein 23
Durlach 16. Einsiedlen 7	Kallnach 18	Mümliswyl 16	Teufen 28
		Neustadt 28	Thann 14. Thengen 28
		Niederbipp 30	Travers 9. Trogen 14
		Noirmont 15. Nidau 29	Ueberlingen 23
		Oberems 24	Unterhallau 21
		Oberhasle 11, 30	Unterseen 9
		Ober-Tramlingen 14	Urnäsch 15. Uznach 19
		Oesch 18. Olten 21	Verrieres 14. Wald 29
		Orbe 7. Ortenstein 24	Waldenburg 10
		Peist 20. Pfirdt 22	Waldbshut 16
		Plafeyen 16	Wangen 18
		Pruntrut 22	Wattenwyl b. Bern 9
		Buschlav 6. Ragaz 21	Wiedlisbach 28
		Raufwyl 16, 29	Willisau 21
		Rapperswyl 2	Wimmis 4, 18
		Regensberg 22	Winterthur 10
		Reichenbach 29	Wolfach 9. Zell 23
		Rheinach 10	Zizers 19. Zofingen 2
		Rheinfelden 23	Zug 22. Zweisimmen 24
		Ringoldswyl 7	

Verbessert Wintermonat.			☾ Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. ft. m.	Alter Weinmonat.
freitag	1	Aller Heiligen	3 10	♂♂, ♀♂	schnee- gestöber	9 59 20 Wendelin
samstag	2	Aller Seelen	4 25	♂♂		9 56 21 Ursula
44. Sont.	3	Vom Zinsgroschen, 23. Theophilus	Mat.22 Untzg.	Sonnenaufg. 6 u. 47 m. ☉	dunkel	Untergang 4 u. 40 m. 9 53 22 18. Columbus
montag	4	Sigmund	nachm.	● 3. 11 v. ♂♂		9 50 23 Severus
dienstag	5	Malachias	5 48	♀ in ♀	trüb	9 47 24 Salomea
mitwoch	6	Leonhard	6 25	♂	stür-	9 44 25 Crispinus
donstag	7	Florentin	7 7	♂♀	misch	9 41 26 Amandus
freitag	8	Claudius	7 54	☾ □♂	unan-	9 38 27 Sabina
samstag	9	Theodor	8 47	□♂	genehm	9 35 28 Simon, Judas
45. Sont.	10	Des Obersten Tochter, 24. Thaddäus	Mat.9 9 43	Sonnenaufg. 6 u. 58 m. ☽ [♁ Ap.		Untergang 4 u. 30 m. 9 32 29 19. Narcissus
montag	11	Martin, Bisch.	10 43	☾ 11. 45 n. im ☽		9 29 30 Theonestus
dienstag	12	Mart., Pabst Unbr. des Tags 5. 3.	11 45	□♂	Zahl-	9 27 31 Wolfgang
mitwoch	13	Briccius	Utg. v.	Abchied 6. 27. ♂	reiche	9 24 1 Aller Heiligen
donstag	14	Friedrich	0 48	♂♂	Stern-	9 21 2 Aller Seelen
freitag	15	Leopold	1 51	□♀	schnuppen.	9 19 3 Theophilus
samstag	16	Othmar	2 57	♀ in ♀, ♂♂, ♂♂		9 16 4 Sigmund
46. Sont.	17	Greuel der Verwüstung, 25. Casmir	Mat.24 4 5	Sonnenaufg. 7 u. 9 m. ⊕	heiter	Untergang 4 u. 22 m. 9 13 5 20. Malachias
montag	18	Eugenius	5 15	♂	kalt	9 11 6 Leonhard
dienstag	19	Elisabetha	Ufg. n.	● 5. 5 n. ♂ in ♀		9 9 7 Florentin
mitwoch	20	Amos	5 21	♂♂	frost	9 6 8 Claudius
donstag	21	Maria Opferung	6 8	♂♂	nebel	9 4 9 Theodor
freitag	22	Cäcilia	7 3	☾ ☉ in ♀ ♂♀		9 2 10 Thaddäus
samstag	23	Clemens	8 5	☾ Per. □♂, □♂		9 0 11 Martin, Bischof
47. Sont.	24	Vom jüngsten Gericht, 26. Ephraim	Mat.25 9 14	Sonnenaufg. 7 u. 18 m. ☾ in ♀	☉ in ♀	Untergang 4 u. 15 m. 8 57 12 21. Martin P.
montag	25	Katharina	10 27		bewölkt	8 55 13 Briccius
dienstag	26	Konrad	11 43	☾ 1. 3 n. ♀ Ret.		8 53 14 Friedrich
mitwoch	27	Jeremias	U. B.	♂	schnee	8 51 15 Leopold
donstag	28	Costhenes	0 58	♀♂, ♀♂		8 49 16 Othmar
freitag	29	Saturnus	2 11	♂♂, ♂♂		8 47 17 Casmir
samstag	30	Andreas, Apost.	3 23	♂	feucht	8 45 18 Eugenius

Der Neumond den 4. um 3 Uhr 11 min. Vorm.  
bewirkt ungestümes Wetter.

Der Vollmond den 19. um 5 Uhr 5 min. Nachm.  
läßt Sonnenschein erwarten.

Das erste Viertel den 11. um 11 Uhr 45 min. Nachm.  
reinholt die Luft.

Das letzte Viertel den 26. um 1 Uhr 3 min. Nachm.  
mag Regen oder Schnee bringen.



Verbessertes Christmonat.		☾ Lauf.	Planetenstellung.	Tagesl. ft. m.	Alter Winterm.
48.	Christi Eintritt zu Jerusalem,	Mat. 21	Sonnenaufg. 7 u. 28 m.		Untergang 4 u. 11 m.
<b>Sont.</b>	1 <b>1. Adv.</b> Eligius	☾ 4 35	♁♂ schneege-	8 43 19	22. <b>Elisabetha</b>
montag	2 Candidus	☾ 5 46	♁ gestöber	8 42 20	Amos
dienstag	3 Kaverius	☾ 6 37	☾ 5. 47 n. ♂♀, ♂♂	8 40 21	<b>Maria Opfer</b>
mitwoch	4 <b>Barbara</b>	☾ nachm.	♁♂ hell	8 39 22	Cäcilia
donstag	5 Enoch	☾ 5 46	♁♂♂, ♀♂	8 37 23	Clemens
freitag	6 <b>Nikolaus</b>	☾ 6 37	☾ in ♁ zur., ♁♂♂	8 36 24	Ephraim
samstag	7 Agathon	☾ 7 31	♁♂	8 34 25	<b>Katharina</b>
49.	Zeichen des Gerichts,	Luf. 21	Sonnenaufg. 7 u. 36 m.		Untergang 4 u. 9 m.
<b>Sont.</b>	8 <b>2. Adv. Mar. E.</b>	☾ 8 30	☾ im ☽ frisch	8 33 26	23. <b>Konrad</b>
montag	9 Joachim	☾ 9 31	☾ Ap. ♂♂♂	8 32 27	Jeremias
dienstag	10 Walther	☾ 10 33	♁♂♂ kalt	8 31 28	Sosthenes
mitwoch	11 Damaskus	☾ 11 35	☾ 9. 7 n. ♀♀♀	8 30 29	Saturnus
donstag	12 Ottilia	☾ Utg. v.	☾♂, ☾♀ schnee	8 29 30	<b>Andreas, Apost.</b>
freitag	13 <b>Lucia</b> Jost	☾ 0 38	♁♂♂ Abschied 6. 6.		<b>Alter Christm.</b>
samstag	14 Charlotte	☾ 1 44	♀ in ♁, ♂♂ naß	8 28 1	1 Eligius
			♁♂ duster	8 27 2	2 Candidus
50.	Johannes im Gefängnis,	Mat. 11	Sonnenaufg. 7 u. 42 m.		Untergang 4 u. 8 m.
<b>Sont.</b>	15 <b>3. Adv.</b> Abraham	☾ 2 52	♁♂♂ schnee	8 26 3	1. <b>Adv.</b> Kaver
montag	16 Adelheid	☾ 4 3	♀♂♂, ♀ wird	8 26 4	<b>Barbara</b>
dienstag	17 Lazarus	☾ 5 15	♁ Dir. [Morgenst.]	8 25 5	Enoch
mitwoch	18 <b>Fronf.</b> Wunibald	☾ Aufg. n.	♁♂♂, ♂♂	8 25 6	<b>Nikolaus</b>
donstag	19 Nemefius	☾ 4 49	☾ 5. 33 n. wind	8 24 7	Agathon
freitag	20 Achilles	☾ 5 50	☾♂♂, ☾♂♂	8 24 8	<b>Maria Empf.</b>
samstag	21 <b>Thomas, Apost.</b>	☾ 6 59	☾ Per., ☾ im ♁	8 24 9	Joachim
51.	Zeugnis Johannis,	Joh. 1	Sonnenaufg. 7 u. 47 m.		Untergang 4 u. 11 m.
<b>Sont.</b>	22 <b>4. Adv.</b> Chirid.	☾ 8 14	☾ in ♁, kürzest Tag	8 24 10	2. <b>Adv.</b> Walther
montag	23 Dagobert	☾ 9 32	☾ [☾♂♂]	8 24 11	Damaskus
dienstag	24 Adam, Eva	☾ 10 48	♀♂♂, ☾♀	8 24 12	Ottilia
mitwoch	25 <b>Christtag</b>	☾ Aufg. v.	☾ 9. 54 n. ☾♂	8 25 13	<b>Lucia, Jost</b>
donstag	26 <b>Stephanus</b>	☾ 0 2	♀♂♂, ♂♂	8 25 14	Charlotte
freitag	27 <b>Joh., Evang.</b>	☾ 1 15	☾♂♂, ♂♂ schnee-	8 26 15	Abraham
samstag	28 <b>Kindleintag</b>	☾ 2 26	♁♂♂ gestöber	8 26 16	Adelheid
52.	Simeons Weissagung,	Luf. 2	Sonnenaufg. 7 u. 49 m.		Untergang 4 u. 16 m.
<b>Sont.</b>	29 Thomas Bisch.	☾ 3 35	☾ sonnenblicke	8 27 17	3. <b>Adv.</b> Lazarus
montag	30 <b>David, König</b>	☾ 4 43	♁ in ♁, [♁♀]	8 28 18	Wunibald
dienstag	31 Sylvester	☾ 5 48	☾ in kleinster Entf.	8 29 19	Nemefius

Der Neumond den 3. um 5 Uhr 47 min. Nachm. mag hell und kalt machen.  
 Das erste Viertel den 11. um 9 Uhr 7 min. Nachm. rüstet sich zu Schnee oder Regen.  
 Der Vollmond den 19. um 5 Uhr 33 min. Vorm. erregt Sturm und Schnee.  
 Das letzte Viertel den 25. um 9 Uhr 54 min. Nachm. erst naß, dann aufheiternd.

## Haus- und Bauernregeln im Christmonat. (December.)

Je näher das Christfest dem Neumond zufällt, je ein härteres Jahr soll hernach folgen; so es aber gegen den Voll- und abnehmenden Mond kommt, je geschlechter und gelinder soll es sein. So es in diesem Monat donnert, so soll es das ganze Jahr viel Winde haben.

### Der Steinbock.



Steinbock ist ein edles Thier,  
Springet über alle Berge.  
Menschen, und was sind denn wir  
In des Schicksals Hand? — Nur Zwerge.

Weihnachten klar, gutes Weinjahr.

### Mittel gegen die Liebe.

Nimm d's Holz vom Fûür — so brönnst es nit;  
Flich d' Meitli, wenn d' nit liebe wit.  
Magst das nit? — Nu! Hürath e chly,  
Was gilt's der G'spaß vergeit der gly.

### Der böse Wind.

Hans. Was ist dir für ne böse Luft  
I Huus u Hofstet g'fahre, Benz?  
Benz. Jä Hans! Errath! Er helst nit Föhn,  
Mit Byse u nit Oberluft  
U wähl't nit vo Plafeye her.  
Hans. Was Tütschels isch das für ne Luft?  
Benz. Zwen tüusig Pfündli Schulde syß.  
Bim Tract! e böse, böse Luft.

### Der gute Anführer.

„Wir folgten ihm, und voll Vertrauen;  
„Auf Felsen glaubten wir zu bauen.  
„Erst führt er an — wie sich's gebührt;  
„Dann hat er derb — — uns angeführt.“

### Jahrmärkte im Christmonat.

Ach 2. Aelen 18	Martinach 3
Altorf 5, 19. Altkirch 19	Meilen 5 Mellingen 2
Altstätten 12	Milden 27
Appenzell 11.	Mömpelgard 9
Aarau 18. Aubonne 3	Monthey 31
Basel 2	Möstkirch 7
Belfort 2. Ber 26	Mühlhausen 6
Biel 26. Boll 12	Münster im Greg. 16
Bögen 1	Neuenstadt a. Bietersf. 31
Bremgarten 16	Neuenstadt a. Genfersf. 5
Brugg 10	Nidau 10. Dgens 26
Burgdorf 26	Olten 9 Densingen 2
Büren 11. Chur 12	Orbe 9, 26
Cluses 1. Colmar 18	Petterlingen 19
Davos 9. Delle 18	Pfirdt 10
Delsberg 18	Bruntrut 16
Dießenhofen 21	Rapperswyl 18
Challens 27	Reichenbach 10
Emmendingen 10	Romont 3. Rüe 19
Entlibuch 1	Saanen 6
Erlach 4	Seignelegier 2
Ermattigen 1	Sarnen 1. Schiers 21
Erschwyl 2	Schopshelm 13
Estavayer 4 Feldkirch 21	Schwyz 4
Frauenfeld 9	Sidwald 12
Freiburg 21. Gats 24	Solothurn 10
Stromagny 10	Strassburg 26
Glarus 11. Gossau 2	Stuttgart 17
Grenchen 2. Griesen 28	Sulz 25. Sursee 6
Hiffingen 3. Hitzkirch 9	Teufen 23 Thann 9
Huttwyl 4	Thonna 18
Ifernen 26 Ilanz 10	Thonon 2, 19
Kaisersberg 2	Thun 18. Thuis 26
Kaiserstuhl 6, 21	Ueberlingen 11
Klingnau 23	Ulm 6
Krummenau 12	Vielmergen 2
Küblis 13 Lachen 3	Villingen 21
Langenthal 3	Waldbshut 6
Langnau 11	Willisau 16
Lauffenburg 21	Winterthur 19
Lauffen 9	Wolfach 19. Zug 3
Lenzburg 12 Luzern 24	Zweifsimmen 12